



**ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.**

**REGIERUNGS-BLATT
DES KOENIGREICHS
GRIECHENLAND.**

ΑΡΙΘΜ. 9.
ΝΑΥΠΑΛΙΟΝ, 22 Μαρτίου.

1835

N. 9.
NAUPLIA, 3 April.

ΣΥΝΟΨΙΣ ΤΩΝ ΕΜΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ.

- 1) Διάταγμα περί εξετάσεως των άτομικων εκδουλεύσεων και περιστάσεων των αξιωματικών των διαλυθέντων ατάκτων στρατευμάτων —
- 2) Διακήρυξις του Υπουργικού Συμβουλίου περί των προς αποκατάστασιν της εσωτερικής ήσυχίας και ευνταξίας λαμβάντων μέτρων.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περί εξετάσεως των άτομικων εκδουλεύσεων και περιστάσεων των αξιωματικών των διαλυθέντων ατάκτων στρατευμάτων.

Ο Θ Ω Ν

ΕΛΕΘ ΘΕΟΥ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Λαβόντες υπό σφιν τὸ 16 ἄρθρον τοῦ ἀπὸ τῆς 2 (14) τοῦ ἐνεστώτος διατάγματος μας περὶ τῆς διαλύσεως τῶν ατάκτων στρατευμάτων, ἀπεφασίσκαμεν καὶ διατάττομεν τὰ ἐξῆς:

Ἄρθρον 1.

Θέλει συζητῆ εἰς Ναύπλιον ἐπιτροπὴ, χροὸς ἔχουσα νὰ ἐξετάσῃ τὰς άτομικὰς περιστάσεις καὶ ἐκδουλεύσεις τῶν αξιωματικῶν τῶν διαλυθέντων ατάκτων σωμάτων, καὶ νὰ μᾶς καθυποβάλῃ τὴν γνώμην της περὶ τῶν προσδιορισθησομένων θετικῶν μέτρων.

Ἄρθρον 2.

Ἡ ἐπιτροπὴ δὲν κάμνει τὴν ἐξέτασιν ταύτην, εἰμὴ δι' ἐκείνους μόνον, οἵτινες ἤθελαν τὸ ζητήσαι.

Ἐπ' αὐτῷ τούτῳ ἕκαστος ἑξωμνητικὸς τῶν διαλυθέντων στρατευμάτων, ὅστις νομίζει ὅτι ἔχει δικαιώματα ἀπαιτήσεων, ὀφείλει νὰ υποβάλῃ ἐντὸς δύο μηνῶν μετὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρίντος διατάγματος τὰ ἀνὰ χεῖράς του ἀποδεικτικά,

α' Περί τῆς ἀρχαιότητος του,

β' Περί τοῦ βαθμοῦ του καὶ τῆς αἰτίας, διὰ τὴν ὁποίαν τὸν ἀπέλαυσεν,

γ' Περί τῆς ἀπαιτήσεως μισθῶν, καὶ τῆς νομιμότητος αὐτῶν,

δ' Περί τῶν καθυστερησάντων αὐτοῦ μισθῶν, ἂν ὑπάρχωσι, καὶ περὶ τῆς νομιμότητος αὐτῶν,

ε' Περί τῶν ἐκδουλεύσεων του εἰς τὸ διάστημα τοῦ ἱεροῦ ἀγώνος,

ς' Περί τῆς οἰκειότητος του κατὰ τὴν κατάστασιν, καὶ περὶ τοῦ ἂν ἔχῃ καταστάσιν αὐτὴ ἀπαιτῆ ἑασίμω, ἰδιαίτεραν ἐξουσιοδότησιν.

INHALTS-ANZEIGE.

Verordnung. Die Prüfung der persönlichen und dienstlichen Verhältnisse der aufgelösten irregulären Truppen betr.— Proclamation des Gesamt-Ministeriums. Die zur Wiederherstellung der inneren Ruhe und Ordnung ergriffenen Massregeln betr.

VERORDNUNG

Die Prüfung der persönlichen und dienstlichen Verhältnisse der Officiere der aufgelösten irregulären Truppen betr.

OTTO

VON GOTTES GNADEN KOENIG VON GRIECHENLAND.

Wir haben in Rücksicht auf die Bestimmungen des Art. 16 Unserer Verordnung vom 2 (14) d. M. die Auflösung der irregulären Truppen betreffend, beschlossen und verordnen, wie folgt:

Art. I.

Es soll unverzüglich zu Nauplia eine Commission zusammen treten, um die persönlichen und dienstlichen Verhältnisse der Officiere der aufgelösten irregulären Truppen zu prüfen, und Uns über die in Ansehung derselben zu erlassenden definitiven Bestimmungen Gutachten zu erstatten.

Art. II.

Die Commission hat die ihr übertragene Prüfung in Ansehung eines jeden Betheiligten nur auf dessen Anmeldung einzuleiten.

Zu diesem Behufe ist jeder Officier der aufgelösten irregulären Truppen, der Ansprüche an den Staat machen zu können glaubt, gehalten, binnen zwei Monaten, vom Tage der Verkündung gegenwärtiger Verordnung an gerechnet, die in seinen Händen befindlichen Nachweisungen

- 1) über sein Dienstalter;
- 2) über seinen Dienstgrad, und den Rechtstitel, durch welchen selber erworben worden;
- 3) über seine Ansprüche auf Gage, und den Rechtsgrund derselben;
- 4) über das etwaige Guthaben, und den Titel desselben;
- 5) über die während des Befreiungskrieges geleisteten Dienste;
- 6) über seine häusliche Lage, und die dadurch etwa begründeten besonderen Bedürfnisse

vorzulegen.

Μετὰ τὴν παρέλευσιν τῆς ἡμέρας τῶν δύο μηνῶν προ-
θεσμίας δὲν εἶναι πλέον δεκταὶ αἱ τοιαῦται ἀναφοραὶ τῶν
ἀξιωματικῶν.

Авторы 3.

Αἱ ἀναφοραὶ καὶ τὰ ἀποδεικτικὰ θέλουν παραδίδωσθαι
ἰδιωγείῳς παρ' ἐκάστου ἀξιωματικοῦ,

Ι Ἀμέσως εἰς τὴν ἐπιτροπὴν, ἥ

2 Εἰς τὸν Διοικητὴν ἢ Τοποτηρητὴν τῆς ἐπαρχίας,
εἰς τὴν ὁποίαν διαικένει.

Τὰ ἀποδεικτικὰ θέλουν συνοδείεσθαι μὲ σύντομον καὶ ὀριστικὴν ἐγγραφὸν ἐκθέσιν τῶν ἀπικιτήσεών του.

Περὶ τῆς ἐργειρίσεως τῆς ἀναφορᾶς καὶ τῶν συνοδευ-
όντων αὐτὴν πρωτοτύπων ἀποδεικτικῶν, θέλει λαμβάνει
ἀπόδειξιν, ἂν τὴν ζητήσῃ.

Οἱ Διοικηταὶ καὶ Τοποτηρηταὶ σημειῖν εἰς τὰς παρουσιαζομένας εἰς αὐτοὺς ἀναφορὰς τὴν ἡμέραν τῆς παρουσίας, καὶ διευθύνουν αὐτὰς ὁμοῦ μὲ τὰ ἐπισυναπτόμενα ἔγγραφα ἄνευ ἀναβολῆς πρὸς τὸν ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Γραμματέα, ὅστις τὰς παραπέμπει εὐθὺς εἰς τὴν ἐξεταστικὴν ἐπιτροπὴν.

Άρθρον 4.

Ἀμα ἡ ἐπιτροπὴ λάβη μίαν ἀναφορὰν ἡ ἀμέσως ἡ διὰ τῆς κατὰ τὸ 3 ἄρθρον ὁδοῦ, κάμει ἐναρξῆν τῆς ἐξετάσεως τῶν ἀπαιτήσεων, ἐξιχνιάζει τὴν νομιμότητα αὐτῶν, ζητοῦσα παρὰ τῶν ἀρμοδίων Γραμματεῶν τὰς ἀπαιτούμενας πληροφύριαις καὶ ἀποδείξεις, καὶ πορίζεται διὰ τοῦ αὐτοῦ μέσου ἀκριβοσέρας πληροφύριαις περὶ τῆς διαγωγῆς τοῦ ἀναφερομένου, περὶ τῶν κατ' αὐτοῦ κατηγοριῶν, ἂν ὑπάρχωσι, καὶ περὶ τῆς ἱκανότητός του διὰ στρατιωτικὴν ἢ πολιτικὴν ὑπηρεσίαν.

Άρθρον 5.

Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Γραμματεὺς θέλει φροντίσει νὰ πληροφορηθῇ, μὲ ὅσην ἐνδέχεται ἀκριβείαν, περὶ τῆς ὀλικῆς ποσότητος τῶν μετὰ τὴν 1 Δεκεμβρίου 1831 εἰς χρήματα ἢ προϊόντα γενομένων φορολογίων ἀπὸ μέρους τῶν ἀτάκτων στρατευμάτων, ἢ ἀμέσως παρὰ τῶν ἀρχηγῶν αὐτῶν, καὶ θέλει ὑποβάλλει εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τὴν ἐξακριβώσιν ταύτην, διὰ νὰ ἐκτιμῇται πρεπόντως κατ' αὐτὴν τὰς παρουσιασθησομένας ἀτομικὰς ἀπαιτήσεις.

Ἐπὶ αὐτῷ τούτῳ θέλει διευθύνει ὁ ἐπὶ τῆς Οἰκονομίας
Γραμματεὺς εἰς τὴν ἐπιτροπὴν γενικὴν σημειώσιν τῶν πο-
σοτήτων, τὰς ὁποίας τὸ ἔθνικόν Ταμεῖον ἐπλήρωσεν εἰς
μετροτά ἢ εἰς ἀποθεκτικὰ ἀπ' ἐκείνης τῆς ἐποχῆς εἰς ἓνα
ἕκαστον τῶν ἀρχηγῶν.

Ἡ ἐξεταστικὴ ἐπιτροπὴ, συλλέξασα τὴν ἀπαιτουμένην ὕλην, θέλει συντάξει τὴν γνωμοδότησίν της περὶ ἐνὸς ἐκάστου τῶν ἀναφερομένων, καὶ θέλει τὴν καθυποβάλλει εἰς τὴν αἴθρ.

Άρθρον 6.

Ἐπὶ τῇ προτάσει τοῦ Ὑπουργικοῦ μας Συμβουλίου ἀνο-
μαζόμενα μέλη τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης τοῦς Κυρίους

Κ. Βότσαρη,	Γ. Ιατράκον,
Ἀνδρέαν Ἀντων,	Δ. Μακρῆν,
Βάσση Μαυροβουνιώτην,	Π. Πανουριῶν,
Δ. Πλαπούταν,	Ἀλ. Βλαχόπουλον.

Τὴν ἐπιτροπὴν ταύτην θέλει προεδρεύει ὁ ἐπὶ τῶν Στρατιωτικῶν Γραμ., ἑωτοῦ ὀνομάσωμεν ἐπιτηδὲς Πρόεδρον.

Ὁ ἐπὶ τῶν Σ-ρακτιωτικῶν Γραμματεὺς θέλει διορίσει ὑπάλ-
ληλον, ἔχοντα τὴν ἀπαιτουμένην ἱκανότητα, διὰ νὰ κρατῇ
τὰ πρωτόκολλα καὶ νὰ φροντίζῃ τὰ τοῦ γραφείου τῆς ἐπι-
τροπῆς.

Τὰ ἔξοδα τοῦ γραφείου πληρόνουνται ἀπὸ τὸ Ἐθνικὸν Τα-
μεῖον, καί, χρεῖας καλοῦσης, δίδεται καὶ ἡ ἀναγκασία διὰ
ταῦτα προπληρωμή.

Ἄρθρον 7.

Ὁ προεδρεύων τὴν ἐπιτροπὴν διατάττει τὰ δέοντα διὰ

Anmeldungen, die erst nach Ablauf der festgesetzten Frist von zwei Monaten erfolgen, sollen nicht mehr berücksichtigt werden.

Art. III.

Die Anmeldung und Einreichung der Nachweisungen hat persönlich geschehen, und zwar entweder

- 1) vor der Commission selbst, oder
- 2) vor dem Präfekten oder Unterpräfekten des Bezirkes,
in welchem der Reclamant wohnt.

Der Reclamant hat dabei eine kurze und bestimmte schriftliche Darstellung seiner Forderungen zu übergeben.

Ueber den Act der Anmeldung und die eingereichten Originaldokumente ist auf Verlangen eine Bescheinigung auszustellen.

Die Präfekten und Unterpräfekten haben auf den ihnen übergebenen Reclamationen den Tag der Einreichung zu bemerken, und dieselben sammt den Beilagen unverzüglich an das Staats-Secretariat für das Departement des Innern einzusenden; letzteres wird solche sofort der Prüfungs-Commission zustellen.

Art. IV.

Sobald bei der Commission eine Anmeldung unmittelbar erfolgt, oder auf dem Art. III bezeichneten Wege eingelaufen ist, hat dieselbe zur Prüfung der Ansprüche zu schreiten, deren rechtliche Begründung zu untersuchen, und die zu diesem Ende erforderlichen Erfahrungen und Belege durch die einschlägigen Ministerien einzuholen, zugleich aber auch auf eben diesen Wege nähere Notizen über das Betragen des sich Anmeldenden, über die etwa gegen denselben vorliegenden Klagen und über dessen Verwendbarkeit im Militär-oder Civil-Staatsdienste zu sammeln.

Art. V.

Unser Staats-Secretariat des Innern wird den Betrag der seit dem 1^{ten} December 1831 durch die irregulären Truppen und ihre Anführer unmittelbar erhobenen und beigetriebenen Auflagen in Geld oder Naturalien mit möglichster Gewandigkeit herstellen lassen, und der Commission zum Behufe der Würdigung der angemeldeten einzelnen Forderungen mittheilen.

Zu eben diesem Behufe hat das Staats-Secretariat der Finanzen eine Uebersicht der seit jenem Zeitpunkte an einzelne Anführer aus dem Staatsschatze geleisteten Zahlungen oder abgegebenen Anweisungen der Commission zuzustellen.

Die Prüfungs-Commission wird sodann, nach Sammlung der nöthigen Materialien, ihr Gutachten über die Ansprüche eines jeden Reclamanten abfassen und Uns vorlegen.

Art. IV.

Zu Mitgliedern der Prüfungs-Commission ernennen Wir auf den Vorschlag Unseres Gesamt-Ministeriums, die nachfolgenden Commandanten irregulärer Truppen-Corps:

Herren	Costa Botzari,
«	Georg Iatrako,
«	Andreas Londos,
«	Demetrius Macri,
«	Vasso Mavrovounioti,
«	P. Panourias,
«	Demetrius Plapouta,
«	Alexis Vlacopoulos.

Den Vorsitz in der Commission hat Unser Staats-Secretär für das Kriegswesen zu führen, so lange Wir nicht einen eigenen Präsidenten ernennen werden.

Zur Führung der Protokolle und Besorgung der nöthigen Schreibereien ist der Commission ein taugliches Individuum von Unserem Staats-Secretariate des Kriegswesens beizugeben.

Die Bureaukosten sollen aus der Staats-Casse vergütet, und nach Erforderniss dafür Vorschüsse geleistet werden.

Art. VII.

Der Vorsitzende der Commission hat die nöthigen Anordnungen

λαὸς ἀπὸ τὸν ποινικὸν ἡμῶν νόμον τῆς 1 Ἰουλίου 1824, ἀνεπιγύθησαν σαφέστερα ἀπὸ τὸν Γαλλικὸν κώδικα, τὸν ὅποιον καὶ ὁ νομοθέτης τοῦ ποινικοῦ μας τοῦτου νόμου ἠκολούθησεν ὡς ὑπογραμμὸν, καὶ αἱ ἐθνικαὶ συνέλεύσεις πρὸς δέχθησαν διὰ τὴν μελλούσαν νομοθεσίαν. Ποῖας ἐγγυήσεις ἰσχυροτέρας καὶ δικαιοτέρας ἠμπορούσαμεν νὰ ἐπιθυμήσωμεν τόσον διὰ τὰ συμφέροντα τῆς ἐπικρατείας, ὅσον καὶ διὰ τὴν ἀσφάλειαν τῶν πολιτῶν ἢ τῶν δικαζομένων;

Ἡ ὅπλ φορὰ ἦτον ἀκανόνιστος καὶ ἐγκαταλειμμένη εἰς τὴν διακρίσιν τοῦ τυράντου. Οποιοσδήποτε Ἕλλην, ἢ καὶ ξένος, ὅπλοφορὸν ὅπου καὶ ὅπως ᾔδει, δὲν ἐμποδίζετο οὔτε ἀπὸ τὸν νόμον, οὔτε ἀπὸ τὰς ἀρχάς, νὰ κάμῃ ὅποιον χρῆσιν τῶν ὅπλων ἢ φαντασίᾳ τοῦ ὑπαγόμενου. Ἡ ἀπολύτως καὶ ἀνεξαιρέτως αὕτη ἀδεια ἔφερε τὸ πνεῦμα τῆς ἀταξίας, καὶ ἐγεννήθησαν συχνὰ διαφοραὶ καὶ ῥήξεις τὰς μερικώτερας παραδείγματα, μένοντα ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἀτιμώρητα, ἔδιδον εἰς τὸν καθένα θάρρος νὰ ἐπιχειρήσῃ στάσεις δημοσίους καὶ ταραχὰς γενικὰς, αἱ ὅποιαι τὸλμηθεῖσαι πολλάκις καὶ ἐν τῷ μέσῳ τῶν μεγάλων κινδύνων, ἔφειναν τὸ ἔθνος ἕως τὸ γέρας τοῦ κρημνοῦ. Ἦτον καιρὸς νὰ δοθῇ τέλος εἰς τὴν ἀχαλίνωτον ἢ δυσαγωγὸν ἀκατασίαν, καὶ νὰ φροντισθῇ ἡ Κυβέρνησις, πῶς νὰ ἐπαναφέρῃ τὴν τάξιν καὶ κινήσῃ ἡσυχίαν.

Διὰ τοῦτο τὸ ἀπὸ 18 Φεβρουαρίου διάταγμα ἐκανόνισεν τὰ τῆς ὅπλοφορίας, καὶ διέκρινε προβλεπτικῶς τὰς τάξεις εἰς ὅσας ἡ χρῆσις τῶν ὅπλων εἶναι ἀναγκαίᾳ ἀπὸ τὰς ἀλλὰς, εἰς τὰς ὁποίας ἀντὶ ὠφελείας ὁ αἰτὶ νὰ φέρῃ ἔλαττον ἢ ὀλεθρὸν καὶ δι' αὐτοὺς καὶ διὰ τὴν κοινωνίαν. Αἱ διατάξεις τοῦ ἐρανίσθησαν ἀπὸ τοὺς νόμους τῶν πολιτισμένων ἐθνῶν, τοὺς ὁποίους τόσον αἰώνων πῆρα καὶ φῶτα ἀπῆλθον ὡς ἀθάνατα εὐνομίαις μνημεῖα. Ἡ παρουσία τοῦ Βασιλέως ἐν τῷ μέσῳ ἡμῶν μᾶς ἤνωσε μετὰ τὴν μεγάλην τοῦ εὐνομούμενου κόσμου οἰκονομίαν, καὶ εἶναι καιρὸς νὰ συμμορφωθῶμεν ἀπροφασίστως μετὰ τὴν τάξιν καὶ τοὺς νόμους αὐτῶν, καὶ νὰ ἀναδειχθῶμεν ἄξιοι τῆς μακρᾶς καὶ γενναίας κηδεμονίας, τὴν ὁποίαν αἱ μεγάλαι Δυνάμεις ἐπεδαψίλευσαν πρὸς ἡμᾶς. Ἀφοῦ ἐτελειώσαμεν τὸ μέγα ἔργον τῆς ἀνεξαρτησίας, δὲν μᾶς μένει πλέον νὰ φροντισωμεν παρὰ πῶς νὰ ἀνακτήσωμεν καὶ τὸν πολιτισμὸν, τὸν ὅποιον καὶ οἱ πρόγονοί μας ὡς ἐνδοξὸν κληρονομίαν μᾶς παρέδωσαν, καὶ ἡ περισπούδαστος εὐτυχία τοῦ ἔθνους ἐπικαλεῖται ὡς μόνον μέσον δραστήριον.

Ὅχι ὀλίγοι ἐγκαλούμενοι, στεναζόντες πρὸ πολλοῦ εἰς τὰς φυλακάς, ἐπικαλοῦνται ὡς χάριν τὸ δικαίωμα τοῦ νὰ κριθῶσιν. Ἄν ἐξ ἐνὸς μέρους ἡ δικαιοσύνη δι' ἀσφάλειαν τῆς κοινωνίας ἐγκαταλείπη τὸν ἐγκαλούμενον νὰ παλαίῃ μόνος ἐναντίον τῆς ἀκαταμέτρητου δυνάμεως τοῦ νόμου, ἀλλ' ἐξ ἄλλου δὲν συγχωρεῖ εἰς τὴν ἐξουσίαν νὰ παρατείνῃ αὐθαρέτως τὴν κάθειρξίν του, καὶ νὰ τὸν βασανίζῃ ἀνωφελῶς εἰς τὰ σκότῃ τῶν φυλακῶν. Πῶς ἀναγκαστικὸν δὲν κατασταίνει τὸ μέτρον τοῦτο ὁ κίνδυνος τοῦ νὰ συγχισθῇ πολλάκις ὁ ἀθῶς μετὰ τὸν ἐνοχόν! Διὰ τοῦτο τὸ ἀπὸ 22 Φεβρουαρίου διάταγμα ἀνοίξεν εἰς τοὺς ἐγκαλούμενους ὁδὸν ἐλευθέραν τοῦ νὰ ὑπερασπισθῶσιν εἰς τὰ συστάμενα δικαστήρια τὴν ὁποίαν ὑπόσχονται ἀθωότητά των.

Ἐν Ναυπλίῳ, τὴν 9 (21) Μαρτίου 1833.

Οἱ Γραμ. τῆς Ἐπικρατείας Σ. ΤΡΙΚΟΥΠΗΣ Πρόεδρος, Α. ΜΑΥΡΟΚΟΡΔΑΤΟΣ, Κ. ΖΗΓΡΑΦΟΣ, Δ. Γ. ΒΟΥΛΓΑΡΙΣ, Χ. ΚΛΟΝΑΡΙΣ, Δ. ΧΡΗΣΤΙΑΝΗΣ

Verordnung sind übrigens schon seit lange anerkannt durch das Strafgesetz vom 1. Juli 1824, und vollständig entwickelt finden sie sich in dem französischen Gesetzbuche, welchem nicht nur der Verfasser jenes Strafgesetzes vom 1. Juli als Muster gefolgt ist, sondern welches auch von den Nationalversammlungen als Grundlage für eine künftige Strafgesetzgebung angenommen ward. Welche stärkere und billigere Bürgschaften konnte man verlangen, sowohl für die Interessen des Staates, als für die Sicherheit der Bürger und der Angeklagten?

Das Tragen der Waffen war bisher unregelt und dem willkürlichen Ermessen jedes Einzelnen anheimgestellt. Jeder Grieche sowohl als Nichtgrieche, bewaffnet, wo und wie er wollte, konnte, ungehindert von Gesetz und Obrigkeit, der Waffen sich bedienen, wie seine Phantasie es ihm eingab. Diese völlig ungebundene und unbeschränkte Freiheit nährte den Geist der Unordnung und erzeugte nur zu oft Streitigkeiten und Spaltungen; und da die einzelnen Beispiele der Art meistens ungestraft blieben, so gaben sie Jedem Muth, Parteiungen und allgemeine Verwirrung im Staate zu erregen, wodurch denn, da dieselben oft in Mitte der grössten äussern Gefahren gewagt wurden, das Volk selbst an den Rand des Abgrundes gebracht ward. Es war Zeit, dass dieser unmassigen und grenzenlosen Zügellosigkeit ein Ende gesetzt wurde, und dass die Regierung Sorge trug, wie sie die öffentliche Ordnung und Ruhe zurückführen könne. Daher regelte die Verordnung vom 18 Februar (2 März) das Tragen der Waffen, und unterschied sorgfältig die Klassen, denen der Gebrauch der Waffen nothwendig ist, von den übrigen, bei welchen es statt Nutzen nur Schaden und Verderben bringen kann sowohl für sie selbst, als für die bürgerliche Gesellschaft überhaupt. Die Verfügungen dieser Verordnung sind aus den Gesetzen der civilisirtesten Völker entlehnt, jenen Gesetzen, welche die Erfahrung von Jahrhunderten als unsterbliche Denkmäler der geistigen Kultur und Bildung bewiesen hat. Die Gegenwart des Königs in unserer Mitte vereinigte uns mit der grossen Familie der civilisirten Welt, und es ist Zeit, dass wir uns unbedingt auch der Ordnung und den Gesetzen derselben richten, und uns würdig zeigen der langen und edlen Fürsorge, welche die Grossmächte bisher in so reichem Masse uns angedeihen liessen.

Nachdem wir das grosse Werk der Unabhängigkeit glücklich vollendet haben, bleibt uns nur noch die Sorge, auf jene Höhe der geistigen Ausbildung uns wieder zu erheben, welche unsere Vorfahren als ruhmvolles Erbe uns hinterlassen haben, und welche als einzig wirksames Mittel zur Herbeiführung des vielersehten Volksglückes nothwendig muss betrachtet werden.

Eine bedeutende Zahl von Angeschuldigten, die seit lange in den Gefängnissen seufzen, verlangen als Gnade das Recht, gerichtet zu werden. Wenn einerseits die Gerechtigkeit, zur Sicherheit der bürgerlichen Gesellschaft, den Angeklagten allzu ankämpfen lässt gegen die weitausgedehnte Macht des Gesetzes, so gestattet sie auf der andern Seite der Gewalt nicht, seine Haft willkürlich zu verlängern, und ihn im Dunkel der Gefängnisse nutzlos zu quälen. Und wie viel dringender ward noch dieses Verbot durch die Gefahr, den Unschuldigen häufig mit dem Schuldigen zu verwechseln? Deswegen gab die Verordnung vom 22. Februar (6 März) den Angeklagten die Befugnis, ihre vorgebliche Unschuld bei den eingesetzten Gerichten zu vertheidigen.

Nauplia den 9 (21) März 1833.

Die Staats-Secretäre S. TRICOUPIΣ Präsident, A. ΜΑΥΡΟΚΟΡΔΑΤΟΣ, Κ. ΖΟΓΡΑΦΟ, Δ. ΒΟΥΛΓΑΡΙΣ, Χ. ΚΛΟΝΑΡΙΣ, Δ. ΧΡΗΣΤΙΑΝΗΣ.

παρὰ λαβὴν τῶν ἀναφορῶν, διανέμει τὰς ἐργασίας, διανέμει καὶ διευθύνει τὴν πρόσδον αὐτῶν, καὶ προσδιορίζει τὰς συνεδριάσεις.

Εἰς περίσσειαν ἰσχυφείας μεταξὺ τῶν μελῶν τῆς ἐπιτροπῆς, ἡ ψήφος τοῦ προέδρου ἀποφασίζει.

Ὁσάκις ἡ ἐπιτροπὴ νομίζει ἀναγκάζον νὰ λάβῃ διασφαλίσεις καὶ πληροφορίας, διευθύνεται ἐπ' αὐτῷ τούτῳ εἰς τὰς ἀρμοδίους Γραμματείας, δὲν λαμβάνει ὅμως κάμμίαν ἀπόστον ἀλληλογραφίαν μὲ Ἀρχὰς ἢ μὲ ἄτομα.

Τὸ παρὸν δικταγμὰ νὰ δημοσιευθῇ διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως· οἱ δὲ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν, τῶν Οἰκονομικῶν, καὶ τῶν Στρατιωτικῶν Γραμματεῖς τῆς Ἐπικρατείας νὰ τὸ ἐκτελέσωσι καθ' ὅσον εἰς ἕκαστον αὐτῶν ἀνήκει.

Ἐν Ναυπλίῳ, τὴν 13 (25) Μαρτίου 1833.

ΕΝ ΟΝΟΜΑΤΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Η ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΙΑ

Ὁ Κόμης ARMANSPERG Πρόεδρος, ΜΑΟΥΡΕΡ, ΕΪΔΕΚ.

Οἱ Γραμματεῖς τῆς Ἐπικρατείας Σ. ΤΡΙΚΟΥΠΗΣ Πρόεδρος, Α. ΜΑΥΡΟΚΟΡΙΑΤΟΣ, Δ. ΧΡΗΣΤΙΔΗΣ, Κ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ, Χ. ΚΑΟΝΑΡΗΣ, Δ. ΒΟΥΓΑΡΗΣ.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Περὶ τῶν πρὸς ἀποκατάστασιν τῆς ἐσωτερικῆς ἡσυχίας καὶ εὐταξίας λαμβανέντων μέτρων.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Πρὸς τοὺς Ἕλληνας.

Ὁ πολυπόθητος ἡμῶν Βασιλεὺς μόλις ἐπάτησε τὴν Ἑλληνικὴν γῆν, καὶ ἐκέρυξεν, ὅτι χαρίζεται πρὸς τοὺς ὑπηκόους του λήθην τῶν πολιτικῶν παραφορῶν, ὅσαι, συνέπειαι τῶν σχισμάτων τῶν προελθόντων ἀπὸ τὴν διαφορὰν τῶν δοξασιῶν, δὲν ἔφερον ἐν ἑαυταῖς συμπτώματα ἐγκληματικῆς διαστρωφῆς, ἢ ἀπενενοσημένης κακίας. Ἡ ἀμνηστία καὶ τὸ δικαίωμα τῆς χάριτος εἶναι δύο ἀπὸ τὰ λαμπρότερα τοῦ θρόνου προνόμια, καὶ ἡ Α. Μ. δὲν ἐτίστασε, παραχωροῦσα εἰς τὰ αἰσθητά τῆς Βασιλικῆς εὐμενείας, νὰ κάμῃ ἐξ αὐτῶν τῶν προσιμίων χοῆσιν ἐκείνης διὰ τοῦ ἀπὸ 9 Φεβρουαρίου διατάγματος εἰς ὄφελος τῶν ἰδίων τῆς ὑπηκόων, ὅσους ἡ ἐξέλιξις ἢ ἡ συγκρούσις τῶν πολιτικῶν φρονημάτων παρέσυρεν.

Ἀλλ' ἂν ἐξ ἐνὸς μέρους ἀπένειμε μεγαλοψύχως ἄφεσιν τῶν ποινῶν τῆς αὐστηρᾶς δικαιοσύνης, δὲν ἦτον ὁμῶς ἐξ ἄλλου ἔργον οὔτε τῆς νομίμου δυνάμεως τῆς Α. Μ., οὔτε τῆς δικαίας θελήσεώς Της, νὰ παραβλέψῃ τὰς ζημίας, ὅσαι οἱ ἐλαφθέντες ὑπῆκοι ἀναιτίως ἐδοκίμασαν. Ὁ Βασιλεὺς εἶναι ὁ πρῶτος καὶ μέγιστος προστάτης τῆς ἰδιοκτησίας ἐκάστου, τὴν ὁποίαν περιβάλλει μὲ τὴν δυνατὴν τῶν νόμων αἰγίδα. Ὅλοι λοιπὸν οἱ ζημιωθέντες ἀπὸ ὁποιοῦν ποτε ἀνθρώπων δύνανται νὰ προσφύγουν εἰς τὰ τακτικὰ δικαστήρια, τὰ ὅποια ὁποιοῦν ἀνεγείρονται, καὶ νὰ εὗρουν πλήρη καὶ ἀσφαλῆ δικαιοσύνην.

Τὰ δημόσια ἐγκλήματα καὶ πταίσματα, ὅσα δὲν προήλθαν ἀπὸ πολιτικὰ φρονήματα, δὲν συμπεριλαμβάνονται εἰς τὴν ἀμνηστείαν. Ἡ συγχώρησις αὐτῶν ἤθελεν εἰσθαι βαρεῖα ὕβρις εἰς τὴν δικαιοσύνην, σκάνδαλον διὰ τὴν κοινωνίαν, καὶ ἀπόλυτος ἄδεια πρὸς ἀταξίαν καὶ ἀκολασίαν.

Διὰ τὰ πολιτικὰ ἐγκλήματα μετὰ τὴν Βασιλικὴν εὐμενείαν ἐρχεται ἡ αὐστηρότης τῆς δικαιοσύνης, ἐτοίμη νὰ ἐκδικήσῃ τὴν ἐπηρεασθεῖσαν κοινωνίαν. Ἄν ὅσοι ἐγνώρισαν ἢ μάλιστα ἀπήλαυσαν τὴν χάριν τῆς ἀμνηστείας, τολμήσων, ἀμετανόητοι καὶ ἀδιόρθωτοι, νὰ ἐμμένουν εἰς τὰς ἐγκληματικὰς ἐξέεις τῆς ἀταξίας καὶ ἀναστατώσεως τῶν καθεστώων, οὔτοι παραδίδονται εἰς τὰ ἤδη συστηθέντα ἐγκληματικὰ δικαστήρια.

Τὸ ἀπὸ 9 Φεβρουαρίου δυνάμει διακρίνει τὰ ἐγκλήματα ταῦτα, καὶ προσδιορίζει τὰς ἐφαρμοζομένας ἐπ' αὐτῶν ποινάς. Αἱ διατάξεις του, ὡρισμέναι ἤδη πρὸ πολ-

für die Aufnahme der Anmeldungen zu treffen, die Geschäfte zu vertheilen, den Geschäftsgang zu reguliren und zu leiten, und die Sitzungen anzuordnen.

Demselben stehet, so oft unter den Mitgliedern der Commission Gleichheit der Stimmen sich ergibt, die entscheidende Stimme zu.

Die Commission hat, wo sie Aufschlüsse und Aufklärungen einholen zu sollen glaubt, sich desfalls an die einschlägigen Ministerien zu wenden, aller unmittelbaren Correspondenz mit Behörden oder Individuen aber sich zu enthalten.

Unsere Staats-Secretär des Innern, der Finanzen, und des Kriegswesens sind, jeder soviel ihm betrifft, mit dem Vollzuge der gegenwärtigen durch das Regierungsblatt bekannt zu machenden Verordnung beauftragt.

Nauplia den 13 (25) März 1833.

IM NAMEN DES KOENIGS

DIE REGENTSCHAFT

GRAF V. ARMANSPERG PRÄS. V. MAURER, V. HEIDECK.

Die Staats-Secretäre S. TRICOUPI, A. MAVROCORDATO, K. ZOGRAFO, CH. CLONARIS, D. BOULGARIS, D. CHRESTIDES.

PROCLAMATION DES GESAMT-MINISTERIUMS.

Die zur Wiederherstellung der inneren Ruhe und Ordnung ergriffenen Massregeln betr.

DAS GESAMT-MINISTERIUM

An das Griechische Volk.

Unser heissersehnter Koenig hatte kaum den Boden von Hellas betreten, als er sogleich für alle politischen Verirrungen, welche als Folgen der aus der Verschiedenheit der Meinungen hervorgegangenen Spaltungen, Keineswegs aber als Zeichen verbrecherischer Gesinnung und unverbesserlicher Bosheit zu betrachten, die vollkommenste Verzeihung seinen Unterthanen verkündigen liess. Das Recht der Verzeihung und Begnadigung sind zwei der schönsten Vorrechte des Thrones, und Seine Majestät, den Gefühlen der Koeniglichen Huld sich überlassend, beehrte sich durch die Verordnung vom 9 (21) Februar eine allgemeine Amnestieerklärung zu Gunsten derjenigen Ihrer Unterthanen zu erlassen, welche in dem Kampfe und dem Zusammenstosse der politischen Gesinnungen unwillkührlich fortgerissen worden waren.

Wenn jedoch einerseits die Strafen der strengen Gerechtigkeit grossmüthig erlassen wurden, so lag es anderseits weder in der gesetzlichen Macht noch in dem gerechten Willen Sr Majestät, die civilrechtlichen Beschädigungen, welche einzelne Unterthanen erfahren haben, unberücksichtigt zu lassen. Der Koenig ist der erste und grösste Beschützer des Eigenthums eines Jeden, das er mit dem mächtigen Schilde des Gesetzes vertheidigt. Alle also, die durch wen immer Schaden gelitten haben, können zu den ordentlichen Gerichten, welche unverzüglich werden eingerichtet werden, ihre Zuflucht nehmen, und volle und sichere Gerechtigkeit erwarten.

Die Verbrechen und Vergehen, die nicht aus politischen Gesinnungen entsprangen, sind in der Amnestieerklärung nicht mitbegriffen. Die Verzeihung dieser wäre grobe Verhöhnung der Gerechtigkeit, eine Beleidigung gegen die bürgerliche Gesellschaft, ein Freibrief zu Unordnung und Zügellosigkeit.

Allein auch für die politischen Verbrechen steht der Koeniglichen Gnade überall die Strenge der Gerechtigkeit unmittelbar zur Seite, bereit, jeden Angriff gegen die bürgerliche Gesellschaft abzuwehren und zu rächen. Wenn demnach die, welche die Amnestie gekannt, oder selbst der durch dieselbe ausgesprochenen Gnade theilhaftig geworden sind, es wagen sollten, in ihrer verbrecherischen Lebensart zu beharren, und ohne Reue Unordnung und Gesetzlosigkeit herbeizuführen, so sollen diese als unverbesserlich den bereits gebildeten Criminalgerichten zur Bestrafung überliefert werden.

Die Verordnung vom 9 (21) Februar giebt diese Verbrechen an und setzt die Strafen derselben fest. Die Verfügungen dieser